



# HyCmar: Normas de edición para los autores.

---

## Normas de presentación de artículos.

Los trabajos se presentarán en DINA A-4, en letra Times/Times New Roman de cuerpo 12. Es obligatorio presentar el trabajo en soporte informático, preferentemente en Word para Windows o en algún otro procesador de textos compatible con el entorno Windows o Macintosh. Es imprescindible que se empleen fuentes Unicode.

La maquetación correrá a cargo del comité editorial. En el encabezado de cada página se indicará la fecha el año de publicación por parte de Historia y Cultura del mar. Junto al título del artículo y el nombre del autor se incorporará el logo oficial de la asociación. En caso de que el autor quiera visibilizar su pertenencia a una institución deberá indicarlo para que aparezca bajo su nombre.

Es necesario que el artículo vaya precedido de un “Resumen” en el idioma original del texto y otro en uno diferente (en caso de que ninguno de los dos esté en inglés o español deberá incluirse un tercero en uno de estos dos idiomas)<sup>1</sup>. El título del artículo debe estar también traducido en los diferentes idiomas del resumen. Con cada uno de ellos deberán incluirse varias palabras clave (máximo 2 líneas). Los diferentes apartados del documento deberán aparecer reflejados en un “Índice de contenido” que sucederá al “Resumen” y deben ser claramente diferenciados sus títulos en el texto.

El autor deberá cumplimentar una declaración de no plagio y un formulario de determinación de las condiciones de los derechos y responsabilidades del artículo. Una vez aprobado el material por parte del Comité Editorial y Comité Científico y Asesor, así como un evaluador externo, se le comunicará al autor y se le entregarán los formularios pertinentes.

---

<sup>1</sup> En caso de ser necesario se podrá contactar con el equipo editorial para llevar a cabo las traducciones pertinentes entre ambas partes, una vez se haya aceptado el material por parte del comité editorial.

## Citas y referencias en el texto.

Durante el texto se utilizará el sistema de cita-nota (cuerpo 10) para aclarar cuestiones accesorias y hacer referencias bibliográficas indicando siempre la fecha de publicación. La primera vez que se cita una obra deberá hacerse de forma completa siguiendo las normas abajo descritas<sup>2</sup>. Cuando una misma obra aparezca varias veces se utilizará el siguiente sistema de abreviaturas:

- [APELLIDO (fecha), *Op. Cit.* p(p). página(s).] Cuando ya ha aparecido citada la obra en cuestión en otro momento y con citas de otras obras entre la anterior y esta.
  - Ejemplo: GREEN (2010), *Op. Cit.* p. 126.
- [*Ibidem*, p(p). página(s).] Cuando se cita la misma obra que en la referencia anterior pero en otras páginas, que deberán indicarse.
  - Ejemplo: *Ibidem*, pp. 129-130.
- [*Ídem*] Cuando se trata de exactamente la misma referencia que la anterior.

Se utilizará una misma nota al pie para todas las referencias relativas a la información en cuestión. En ese caso, podrá utilizarse este sistema de abreviaturas en caso de que sea necesario<sup>3</sup>.

Ejemplo (dos citas consecutivas):

-GREEN (2010), *Op. Cit.* p. 126.

- SNAVELY, B.B. “Continuous-Wave Dye lasers I”. En: SCHÄFER, F.P. (ed). *Dye lasers*. Berlin: Springer, 1990. p. 91-120; *ibidem*, pp. 129-130.

---

<sup>2</sup> La normativa de referencias bibliográficas desde la página 3, con el modelo ISO 690.

<sup>3</sup> Las abreviaturas *ibidem* e *ídem* se pondrán en minúscula y en el puesto del orden alfabético del autor al que sustituyan, solo en caso de que corresponda su uso siguiendo la normativa indicada.

## Referencias Bibliográficas. Sistema ISO 690<sup>4</sup>.

### Libro

APELLIDO(S), Nombre. Título del libro. Mención de responsabilidad secundaria (traductor; prologuista; ilustrador; coordinador; etc.)\*. N° de edición. Lugar de edición: editorial, año de edición. N° de páginas\*. Serie\*. Notas\*. ISBN

Ejemplos:

- BOBBIO, Norberto. Autobiografía. Papuzzi, Alberto (ed. lit.); Peces-Barba, Gregorio (prol.);
- BENÍTEZ, Esther (trad.). Madrid: Taurus, 1988. 299 p. ISBN: 84-306-0267-4
- El Lazarillo de Tormes. Marañón, Gregorio (prol.). 10ª ed. Madrid: Espasa Calpe, 1958. 143 p. Colección Austral; 156.

### Partes de un libro

APELLIDO(S), Nombre. “Título de la parte”. En: Responsabilidad de la obra completa. Título de la obra. Edición. Lugar de edición: editorial, año de edición. Situación de la parte en la obra.

Ejemplos:

- SNAVELY, B.B. “Continuous-Wave Dye lasers I”. En: SCHÄFER, F.P. (ed). *Dye lasers*. Berlin: Springer, 1990. p. 91-120.
- TEROL ESTEBAN, Alberto. “El nuevo modelo de financiación autonómica : una aproximación desde el punto de vista del empresario-contribuyente”. Dins: *XX Aniversario del Círculo de Empresarios, 20 temas para el futuro*. Madrid : Círculo de Empresarios, 1997. p. 85-92.

### Publicación Seriada

*Título de la publicación en cursiva*. Responsabilidad. Edición. Identificación del fascículo. Lugar de edición: editorial, fecha del primer volumen-fecha del último volumen. Serie\*. Notas\*. ISSN

Ejemplos:

---

<sup>4</sup> Forma de referenciar la bibliografía al final del artículo. Las normas de citación durante el texto están en la página 10.

- *Boletín económico*. Banco de España. 1998, nº 1. Madrid : Banco de España, Servicio de Publicaciones, 1979- .ISSN: 0210-3737.

- *IEEE Transactions on computers*. IEEE Computer Society. 1998, vol 47. Los Alamitos (Ca): IEEE Computer Society, 1988. ISSN 0018-9340.

### Artículos de una Publicación Seriada

APELLIDO(S), Nombre. “Título del artículo”. Responsabilidad secundaria. *Título de la publicación seriada*. Edición. Localización en el documento fuente: año, número, páginas.

Ejemplos:

- LLOSA, Josep, et al. “Modulo scheduling with reduced register pressure”. *IEEE Transactions on computers*.1998, vol 47, núm. 6, p. 625-638.

- ALVAREZ, Begoña; BALLINA, F. Javier de la; VÁZQUEZ, Rodolfo. “La reacción del consumidor ante las promociones”. *MK Marketing + Ventas*. Nº 143 (Enero 2000) p. 33-37.

### Legislación

País. Título. *Publicación*, fecha de publicación, número, páginas.

Ejemplo:

España. Ley orgánica 10/1995, de 23 de noviembre, del Código penal. *Boletín Oficial del*

*Estado*, 24 de noviembre de 1995, núm. 281, p. 33987.

### Patentes

MENCIÓN DE RESPONSABILIDAD PRINCIPAL. *Denominación del elemento patentado*. Responsabilidad subordinada. Notas\*. Identificador del documento (país u oficina que lo registra). Clase de documento de patente. Número. Año-mes-día de publicación del documento.

### Normas

ENTIDAD RESPONSABLE DE LA NORMA. *Título*. Nº ó código de la norma. Edición. Lugar de publicación: editorial, año de publicación.

Ejemplo:

AENOR. *Gestión de la I+D+I*. UNE 166000 EX, UNE 166001 EX, UNE 166002 EX. Madrid: AENOR, 2002.

## Congresos

Se citan como una monografía: APELLIDO(S), Nombre. *Título*. Responsabilidades secundarias\*. Nº de edición. Lugar: editorial, año de publicación. Nº de páginas o volúmenes\*. ISBN.

Ejemplo:

- *Actas del I Congreso de Historia de la Lengua Española en América y España: noviembre de 1994 - febrero de 1995*. M. Teresa Echenique, Milagros Aleza y M. José Martínez (eds.). València : Universitat, Departamento de Filología Española, 1995. 564 p. ISBN: 8480022698.

## Ponencias de Congresos

Se citan como parte de una monografía: APELLIDO(S), Nombre. “Título de la parte”. En: APELLIDO(S), Nombre. *Título de la obra completa*. Responsabilidades secundarias\*. Nº de edición. Lugar: editorial, año de publicación. Serie\*. ISBN

Ejemplo:

- CEREZO GALÁN, Pedro. “La antropología del espíritu en Juan de la Cruz”. En: *Actas del Congreso Internacional Sanjuanista, (Ávila 23-28 de septiembre de 1991)*, v. III. [S.l.]: [s.n.], 1991. P. 128-154.

## Tesis No Publicadas

APELLIDO(S), Nombre. “Título de la tesis”. Dirección. Clase de tesis. [Tipo de documento]. Institución académica en la que se presenta, lugar, año.

Ejemplo:

LASCURAIN SÁNCHEZ, María Luisa. “Análisis de la actividad científica y del consumo de información de los psicólogos españoles del ámbito universitario durante el período 1986- 1995”. Director: Elías Sanz Casado. Universidad Carlos III de Madrid, Departamento de Biblioteconomía y Documentación, 2001.

## Informes

### **Informes publicados:**

APELLIDO(S), Nombre. *Título del informe*. Lugar de publicación: editorial, año. Serie, nº de la serie. (Disponibilidad)

Ejemplo:

1999 *Informe del Mercado de Trabajo*. [Guadalajara]: Dirección Provincial del Instituto Nacional de Empleo de Guadalajara, 2000. 155 p.

### **Informes inéditos:**

APELLIDO(S), Nombre. “Título del informe”. Informe inédito. Organismo que lo produce, año.

Ejemplo:

GUIRADO ROMERO, Nuria. *Proyecto de conservación y recuperación de una especie amenazada, Testudo graeca, a partir de las poblaciones relictas del sureste español*. Informe inédito. Almería: [s.n.], 1988. 115 p. Informe técnico Dirección General de Medio Ambiente.

## Documentos Audiovisuales

### **Grabaciones:**

APELLIDO(S), Nombre. *Título*. [Designación específica del tipo de documento]. Lugar: editorial, año.

Ejemplo:

- WAGNER, Richard. *El drama musical wagneriano*. [Grabación sonora]. Barcelona: CYC, 1998.

- BARDEM, Juan Antonio. *Calle Mayor*. [Vídeo]. Madrid : Paramount Pictures : El Mundo , [2002]. 1 disco compacto.

### **Programas de radio y televisión:**

*Nombre del programa*. Responsabilidad. Entidad emisora, fecha de emisión.

Ejemplo:

*Jorge Luis Borges*. Director y presentador: Joaquín Soler Serrano. RTVE, 1980. Videoteca de la memoria literaria ; 1

### **Materiales gráficos:**

APELLIDO(S), Nombre. *Título*. [Designación específica del tipo de documento].

Lugar: editorial, año.

Ejemplo:

BALLESTEROS, Ernesto. *Arquitectura contemporánea*. [Material gráfico proyectable].  
2ª ed. Madrid : Hiares , [1980]. 32 diapositivas. Historia del Arte Español; 57.

### **Documentos Electrónicos**

Son aquéllos documentos que están en formato electrónico, creados, almacenados y difundidos por un sistema informático. Pueden ser definitivos o no, tanto en la forma como en el contenido.

La norma ISO 690-2 especifica los elementos que hay que incluir en las citas bibliográficas de los documentos electrónicos y establece una ordenación obligatoria de los elementos de la referencia.

Ofrece además una serie de convenciones para la transcripción y presentación de la información obtenida a partir de un documento electrónico. La información fuente se obtendrá del propio documento que habrá de estar disponible. La fecha de consulta es imprescindible para los documentos en línea.

Los tipos de soporte posibles son: [en línea] [CD-ROM] [banda magnética] [disquette].

Las especificaciones para la elaboración de referencias bibliográficas de documentos electrónicos, en general, siguen las mismas pautas que para los documentos impresos.

### **Textos Electrónicos, Bases de Datos & Programas Informáticos**

Responsable principal. *Título* [tipo de soporte]. Responsables secundarios\*. Edición. Lugar de publicación: editor, fecha de publicación, fecha de actualización o revisión, [fecha de consulta]\*\*. Descripción física\*. (Colección)\*. Notas\*. Disponibilidad y acceso\*\*. Número normalizado\*.

Ejemplos (en norma ISO 690-2):

- CARROLL, Lewis. *Alice's Adventures in Wonderland* [en línea]. Texinfo ed. 2.1. [Dortmund, Alemania]: WindSpiel, November 1994 [ref. de 10 de febrero de 1995]. Disponible en Web: <<http://www.germany.eu.net/books/carroll/alice.html>>. Igualmente

disponible en versiones PostScrip y ASCII en Internet:  
<<http://ftp.Germany.EU.net/pub/books/carroll/>> U.S. ISBN Agency.

- *The Digital World and the Ongoing Development of ISBN* [en línea]. New Providence, N.J.: RR Bowker, s.d. [ref. de 16 de agosto 2002]. Disponible en Web: <http://www.isbn.org/standards/home/isbn/digitalworld.asp>>.

- Otros: Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. *Catálogo* [en línea]: *de la biblioteca*. <<http://museoreinasofia.mcu.es/biblio/default.htm>> [Consulta: 21 de abril de 1999].

## **Partes de Textos Electrónicos, Bases de Datos & Programas Informáticos**

Responsable principal (del documento principal). *Título* [tipo de soporte]. Responsable(s) secundario(s) (del documento principal\*). Edición. Lugar de publicación: editor, fecha de publicación, fecha de actualización o revisión [fecha de consulta]\*\*. “Designación del capítulo o parte, Título de la parte”, numeración y/o localización de la parte dentro del documento principal\*. Notas\*. Disponibilidad y acceso\*\*. Número normalizado\*.

Ejemplos (en norma ISO 690-2):

- CARROLL, Lewis. *Alice’s Adventures in Wonderland* [en línea]. Texinfo. ed. 2.2. [Dortmund, Alemania]: WindSpiel, November 1994 [ref. de 30 marzo 1995]. Chapter VII. A Mad Tea-Party. Disponible en World Wide Web: <[http://www.germany.eu.net/books/carroll/alice\\_10.html#SEC13](http://www.germany.eu.net/books/carroll/alice_10.html#SEC13)>.

## **Contribuciones en Textos Electrónicos, Bases de Datos & Programas**

### **Informáticos**

Son aquéllas partes de documentos que tienen un contenido unitario e independiente de las otras partes del documento que las contiene: Responsable principal (de la contribución). “Título” [tipo de soporte]. En: Responsable principal (del documento principal). *Título*. Edición. Lugar de publicación: editor, fecha de publicación, fecha de actualización o revisión [fecha de consulta]\*\*. Numeración y/o localización de la contribución dentro del documento fuente. Notas\*. Disponibilidad y acceso\*\*. Número normalizado\*.

Ejemplos (en norma ISO 690-2):

- Political and Religious Leaders Support Palestinian Sovereignty Over Jerusalem. IN *Eye on the Negotiations* [en línea]. Palestine Liberation Organization, Negotiations Affairs Department, 29 August 2000 [ref. de 15 agosto 2002]. Disponible en Web: <<http://www.nad-plo.org/eye/poljerus.html>>. Belle de Jour. Magill's Survey of Cinema [en línea]. Pasadena (Calif.): Salem Press, 1985- [ref.de 1994-08-04]. Accession no. 0050053. Disponible en DIALOG Information Services, Palo Alto (Calif.).

- MCCONNELL, WH. Constitutional History. *The Canadian Encyclopedia* [CD-ROM]. Macintosh version 1.1. Toronto: McClelland & Stewart, c1993. ISBN 0-7710-1932-7.

### ***Publicaciones Electrónicas Seriadadas Completas***

Responsable principal. *Título* [tipo de soporte]. Edición. Designación de los números (fecha y/o número)\*. Lugar de publicación: editor, fecha de publicación [fecha de consulta]\*\*. Descripción física\*. (Colección)\*. Notas\*. Disponibilidad y acceso\*\*. Número normalizado.

Ejemplos (en norma ISO 690-2):

- *Journal of Technology Education* [en línea]. Blacksburg (Virginie): Virginia Polytechnic Institute and State University, 1989- [ref. de 15 marzo 1995]. Semestral. Disponible en Internet: <<gopher://borg.lib.vt.edu:70/1/jte>>. ISSN 1045-1064.

- *Profile Canada* [CD-ROM]. Toronto: Micromedia, 1993- . The Canadian Connection. Acompañado por: User's guide. Configuración necesaria: IBM PC ó compatible; lector CD-ROM MPC Standard; DOS 3.30 ó más; 490 kB RAM; MS-DOS Extensiones 2.1 ó más. Trimestral.

### ***Artículos y Contribuciones en Publicaciones Electrónicas Seriadadas***

Responsable principal (del artículo). "Título (del artículo)". *Título* (de la publicación principal) [tipo de soporte]. Edición. Designación del número de la parte. Fecha de actualización o revisión [fecha de consulta]\*\*. Localización de la parte dentro del documento principal. Notas\*. Disponibilidad y acceso\*\*. Número normalizado.

Ejemplos (en norma ISO 690-2):

- STONE, Nan. The Globalization of Europe. *Harvard Business Review* [en línea]. May-June 1989 [ref. de 3 septembre 1990]. Disponible en BRS Information Technologies, McLean (Virginie).

- PRICE-WILKIN, John. Using the World-Wide Web to Deliver Complex Electronic Documents: Implications for Libraries. *The Public-Access Computer Systems Review* [en línea]. 1994, vol. 5, no. 3 [ref. de 1994-07-28], pp. 5-21. Disponible sur Internet:

<gopher://info.lib.uh.edu:70/00/articles/ejournals/uhlibrary/pacsreview/v5/n3/pricewil.5n3>.ISSN 1048-6542.

- Otros: CUERDA, José Luis. “Para abrir los ojos” [en línea]. *El País Digital*. 9 mayo 1997 n° 371. <http://www.elpais.es/p/19970509/cultura/tesis.htm/uno> [consulta: 9 mayo 1997].

### ***Boletines de Noticias & Listas de Discusión***

*Título* [tipo de soporte]. Responsable(s) secundario(s). Lugar de publicación: editor, fecha de publicación [Fecha de consulta]\*\*. Notas\*. Disponibilidad y acceso\*\*.

Ejemplo (en norma ISO 690-2):

*PACS-L (Public Access Computer Systems Forum)* [en línea]. Houston (Tex.): University of Houston Libraries, Junio 1989- [ref. de 17 mayo 1995]. Disponible en Internet: <listserv@uhupvm1.uh.edu>.

### ***Mensajes Electrónicos***

Distribuidos por boletines o listas: Responsable principal del mensaje. “Título del mensaje” [tipo de soporte]. En: *Título* (del boletín o lista). Numeración y/o localización del mensaje [Fecha de consulta]\*\*. Notas\*. Disponibilidad y acceso\*\*.

Ejemplo (en norma ISO 690-2):

- PARKER, Elliott. “Re: Citing Electronic Journals”. En: *PACS-L (Public Access Computer Systems Forum)* [en línea]. Houston (Tex.) : University of Houston Libraries, 24 November 1989; 13:29:35 CST [citado 1 enero 1995;16:15 EST]. Disponible en Internet:<telnet://brsuser@a.cni.org>.

### ***Mensajes electrónicos personales:***

Responsable principal del mensaje. “Título del mensaje” [tipo de soporte]. Fecha del mensaje. Nota con el tipo de mensaje

Ejemplo (en norma ISO 690-2):

Thacker, Jane. "MPEG-21 project stream on digital item identification" [en línea]. Mensaje en: <iso.tc46.sc9@nlc-bnc.ca>. 3 octubre 2000; 13:33 EST [ref. de 6 octubre 2000; 13:10 EST]. Message-ID: <002f01c02d60\$051^64a0\$22^2580c@vaio>. Comunicación personal.